

FUEL INJECTION IN-TANK FUEL PUMP REPLACEMENT INSTRUCTIONS

CAUTION: This fuel pump must be installed in a fused circuit!

PRECAUTIONS FOR FUEL SYSTEM SERVICE

TO REDUCE THE RISK OF FIRE AND PERSONAL INJURY IT IS NECESSARY TO OBSERVE THE FOLLOWING PRECAUTIONS:

- Perform this repair ONLY in a properly equipped service facility.
- Position the vehicle in a clear, level, well ventilated work area.
- Make sure there are no sources of spark or combustion near the work area.
- Perform work in a no-smoking area, or post no-smoking signs in the area selected.
- Have readily available a fully functional Class B fire extinguisher of adequate size (such as a 5 pound CO-2 as a minimum.)
- Disconnect the ground cable from the vehicle's battery before performing any operation involving gasoline, gasoline tanks or gasoline lines.
- Allow the vehicle to cool before performing any operation which could possibly expose gasoline or gasoline vapors to hot parts such as catalytic converters, hot light bulbs, or similar components.

- Avoid using extension cords or lights which might overheat or cause sparks.
- Avoid inhaling gasoline fumes and prolonged skin contact with gasoline. Promptly wash any body areas which have been in contact with gasoline.
- Wear approved safety glasses while performing any repairs.
- When raising the vehicles to perform under-vehicle services, use proper hoisting or jacking equipment along with approved safety supports.

It is impossible to anticipate all possible risk and conditions under which repairs may be made to a fuel system. Therefore, in addition to the safety concerns listed, you are urged to carefully evaluate the hazards involved in such a service procedure and take whatever further precautions that may be necessary.

POMPE D'INJECTION INCORPORÉE AU RÉSERVOIR REEMPLACEMENT DE LA POMPE

AVERTISSEMENT : Cette pompe à carburant doit être raccordée à un circuit électrique protégé par fusible.

PRÉCAUTIONS À OBSERVER POUR LA RÉPARATION DU CIRCUIT D'ALIMENTATION

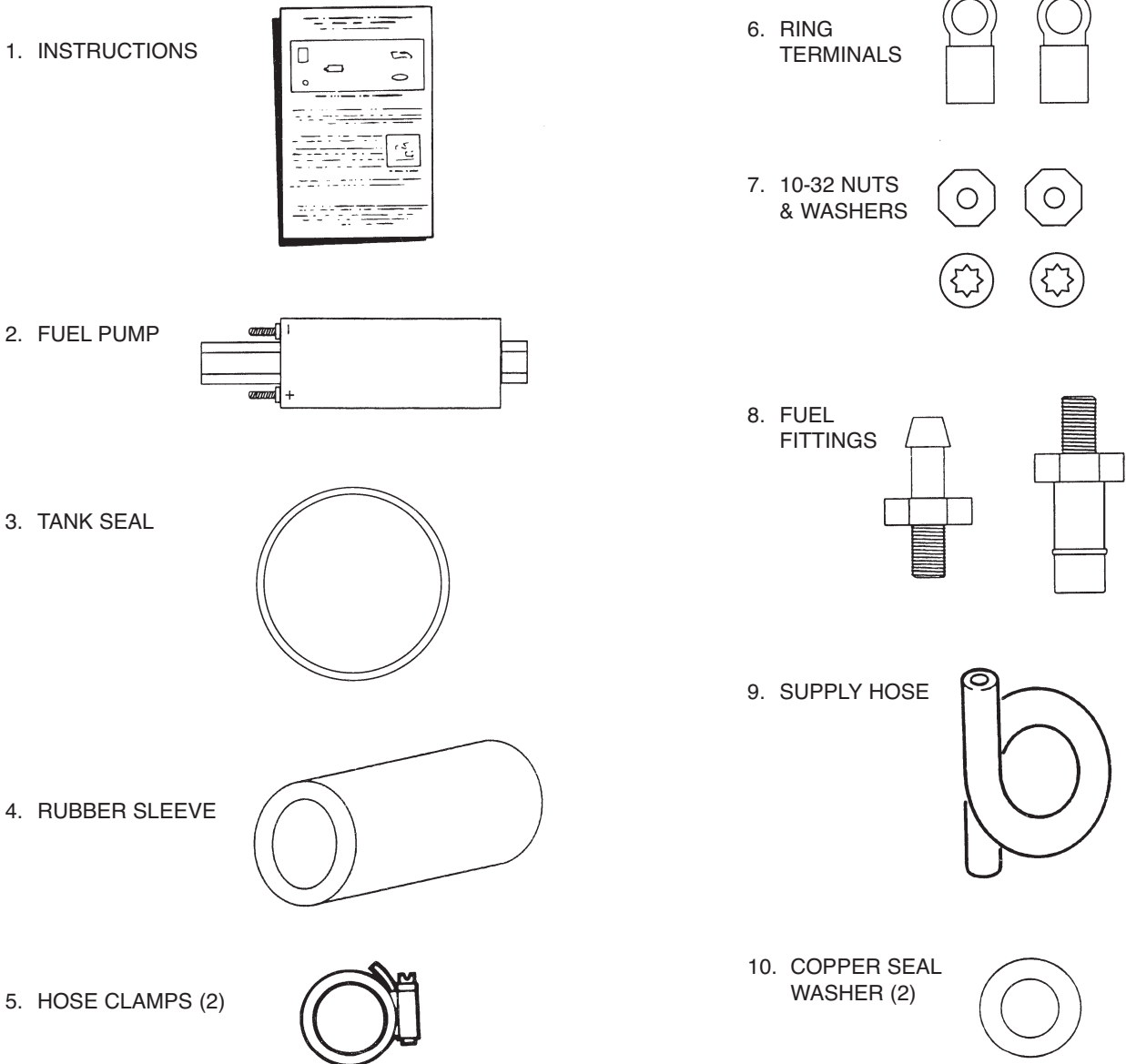
POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET D'ACCIDENTS DE PERSONNES IL EST INDISPENSABLE D'OBSERVER LES PRÉCAUTIONS SUIVANTES:

- Effectuez la réparation UNIQUEMENT dans un atelier correctement équipé.
- Mettez le véhicule dans un endroit dégagé, de niveau et bien aéré.
- Assurez-vous qu'aucune source d'étincelles ou de combustion ne se trouve à proximité.
- Exécutez la réparation dans un endroit où il est interdit de fumer, ou bien posez des affiches "Défense de fumer" dans le local choisi.
- Ayez à portée de la main un extincteur d'incendie de Classe B en bon état de marche et de capacité convenable (au minimum un extincteur au CO2 de 2,5 kg [5 livres]).
- Avant toute opération concernant l'essence ou les réservoirs et les canalisations d'essence, débranchez le câble de masse de la batterie du véhicule.
- Laissez refroidir le véhicule avant d'effectuer toute opération qui risquerait d'amener de l'essence ou des vapeurs d'essence en contact avec des pièces chaudes, telles que pots catalytiques, ampoules électriques chaudes, ou autres composants semblables.

- Évitez d'utiliser des cordons prolongateurs ou des lampes susceptibles de surchauffer ou de produire des étincelles.
- Évitez de respirer les vapeurs d'essence et évitez tout contact de l'essence avec la peau. Si vous renversez de l'essence sur vous, lavez immédiatement tous les endroits affectés.
- Pour effectuer des réparation, mettez des lunettes de sécurité de type homologué.
- Si vous devez faire des réparations sous le véhicule, utilisez un matériel de levage (palan ou vérin) correct ainsi que des tréteaux de sécurité homologués.

Il est impossible de prévoir tous les risques et toutes les conditions dans lesquelles la réparation d'un circuit d'essence peut s'effectuer. Par conséquent, en plus des considérations de sécurité ci-dessus, il est fortement recommandé d'évaluer tous les risques que présente la réparation à effectuer et de prendre toutes les précautions supplémentaires qui s'imposent.

PUMP INSTALLATION REQUIREMENTS



WARNING: This rotary fuel injection pump WILL NOT work on carbureted fuel systems. It is for electronic fuel injection only.

CAUTION: Read these instructions thoroughly from start to finish before attempting to replace the fuel pump.

FUEL PUMP REPLACEMENT INSTRUCTIONS

NOTE: The words "pump bracket" used throughout these instructions means fuel pump, bracket and fuel level sender assembly (if so equipped).

I PREPARATIONS

- A) Relieve fuel system pressure.

NOTE: The fuel system can retain gasoline under pressure for a considerable period of time. Opening a pressurized line could spray fuel creating a risk of fire and personal injury.

- 1) Locate the Power Distribution Block and remove the Fuel Pump Relay. Relay locations are described inside the cover of the Power Distribution Block.
- 2) Remove the fuel cap from the tank to relieve any tank pressure.

MINIMUM TOOL REQUIREMENTS

- Hoist or end lift jack
- OSHA approved safety stands
- OSHA approved fuel transfer pump
- OSHA approved fuel storage containers
- Variety of mechanics hand tools

- 3) With the Fuel Pump Relay removed, crank the engine to bleed down fuel system pressure. The engine will start and stall several times. Continue to momentarily crank the engine several more times. Be sure to turn the ignition switch completely to the off position between cycles. Once the engine no longer tries to start, the fuel system pressure is relieved.

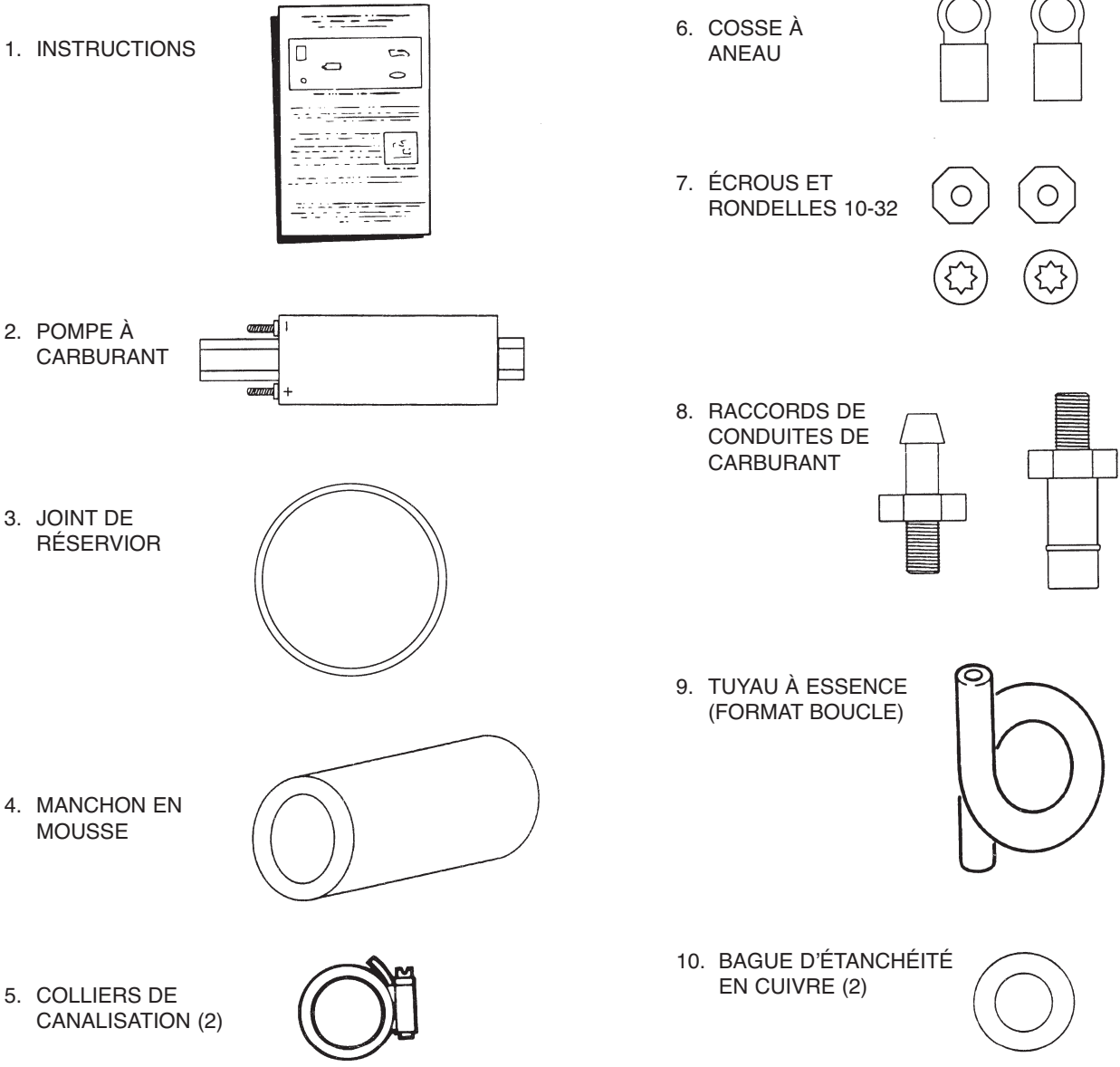
II FUEL TANK REMOVAL

- A) Disconnect the negative (-) cable from the battery and position it so it cannot accidentally make contact with the negative (-) battery post during the fuel pump replacement procedure.

NOTE: Be sure an appropriate fire extinguisher is readily accessible before continuing with the service procedure.

- B) Drain the fuel tank with an OSHA approved gasoline transfer pump. Place the suction hose of the transfer pump into the fuel tank through the filler neck. Be sure to have an appropriate container to catch the fuel as the tank drains.

EXIGENCES D'INSTALLATION DE POMPE



AVERTISSEMENT: Cette pompe rotative d'injection d'essence NE FONCTIONNE PAS avec des systèmes d'alimentation par carburateur. Elle est conçue pour systèmes électroniques d'alimentation par injection.

ATTENTION: Lire ces instructions en entier, du début à la fin, avant d'entreprendre le remplacement de la pompe à essence.

INSTRUCTIONS DE REMPLACEMENT DE POMPE À CARBURANT

REMARQUE : Les mots "support de pompe" utilisés dans ces instructions signifient pompe à carburant, support et capteur de niveau de carburant (le cas échéant).

I PRÉPARATIONS

- A) Relâchez la pression du circuit de carburant.

REMARQUE: Le circuit de carburant peut conserver l'essence sous pression pendant une période considérable. Ouvrir ue conduite sous pression peut pulvériser du carburant et créer un risque d'incendie et de blessure.

- 1) Repérez le bloc de distribution d'alimentation et déposez le relai de pompe à carburant. Les emplacements du relai sont décrits à l'intérieur du capot du bloc de distribution d'alimentation et dans la brochure du propriétaire.
- 2) Déposez le bouchon de carburant du réservoir pour relâcher la pression du réservoir.

OUTILLAGE MINIMUM REQUIS:

- Un pont élévateur ou un cric rouleau
- Des supports de sécurité approuvés par OSHA
- Une pompe de transfert d'essence approuvée par OSHA
- Des bidons d'essence approuvés par OSHA
- Des outils de mécanicien variés

- 3) Avec le relai de pompe à carburant déposé, démarrez le moteur pour purger la pression du circuit de carburant. Le moteur démarre et cale plusieurs fois. Continuez de démarrer momentanément le moteur plusieurs fois de plus. Assurez-vous de tourner complètement le contact sur la position arrêt entre les cycles. Lorsque le moteur n'essaie plus de démarrer, la pression du circuit de carburant est relâchée.

II DÉPOSE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

- A) Déconnecter le câble négatif (-) de la batterie et le positionner de manière à ce qu'il ne puisse pas entrer accidentellement en contact avec la borne négative (-) de la batterie pendant le remplacement de la pompe à carburant.

REMARQUE : S'assurer d'avoir un extincteur approprié accessible avant de continuer la procédure d'entretien.

- B) Vidanger le réservoir de carburant avec une pompe de transfert d'essence homologuée OSHA. Placer le tuyau d'aspiration de la pompe de transfert dans le réservoir de carburant par le col de remplissage. S'assurer d'avoir un

INSTRUCCIONES PARA EL REEMPLAZO DE LA BOMBA DE INYECCION DE COMBUSTIBLE UBICADA EN EL TANQUE

Precaución: Esta bomba de combustible debe instalarse en un circuito eléctrico protegido con fusible

PRECAUCIONES PARA EL SERVICIO DEL SISTEMA DE COMBUSTIBLE

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO Y DE DAÑOS PERSONALES ES NECESARIO OBSERVAR LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES:

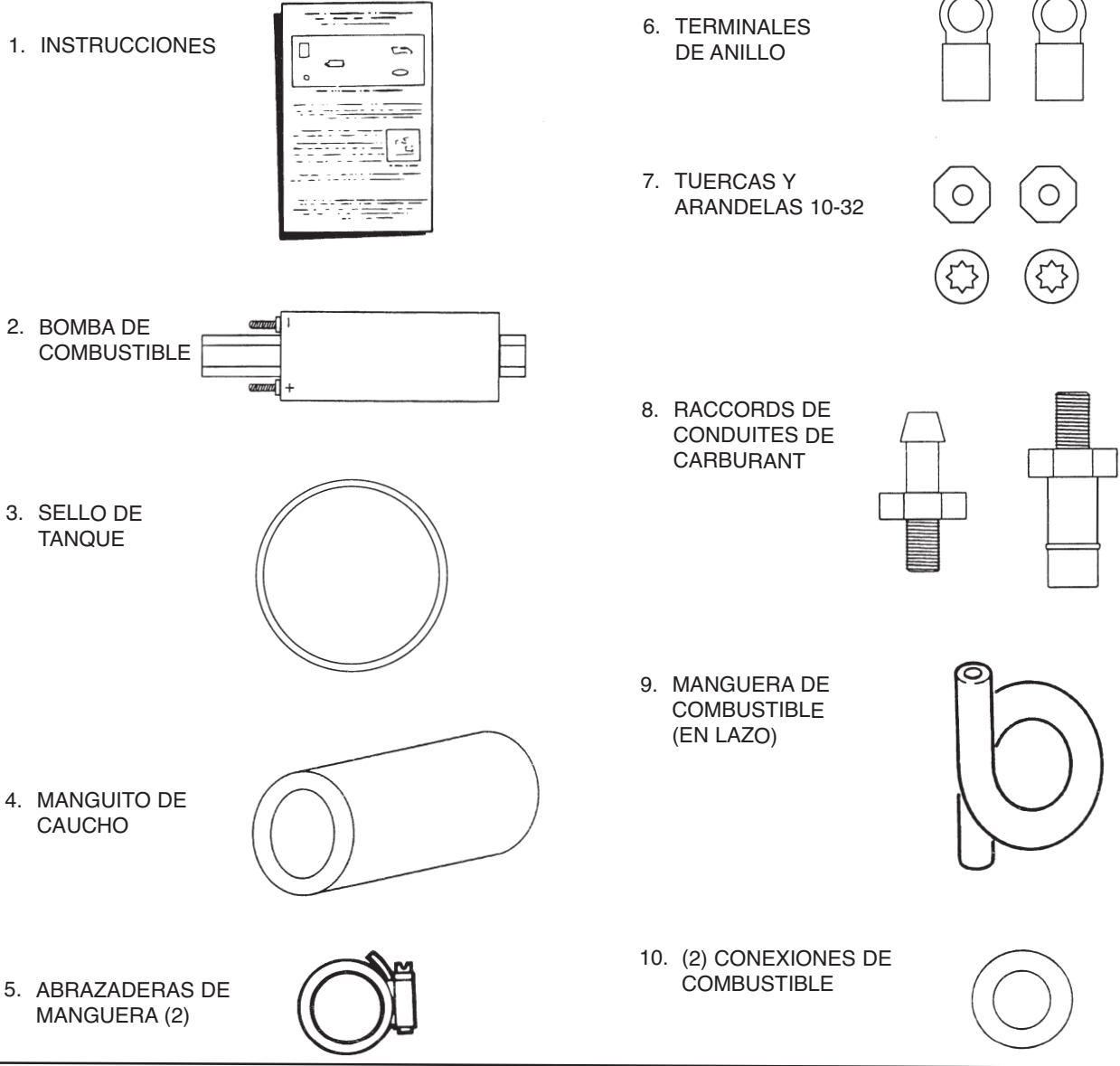
- Realice esta reparación SOLAMENTE en un taller de servicio adecuadamente equipado.
- Coloque el vehículo en una área de trabajo despejada, plana y bien ventilada.
- Asegúrese que no haya fuentes de chispas o combustión cerca del área de trabajo.
- Realice el trabajo en una área donde se prohíbe fumar, o de lo contrario coloque carteles a tal efecto en la área elegida.
- Tenga siempre a mano un extinguidor de incendios clase B en condiciones de trabajo de un tamaño adecuado (tal como uno de mínimo de 5 libras Co-2).
- Desconecte el cable de tierra de la batería del vehículo antes de realizar ninguna operación que involucre tanques de gasolina o líneas de gasolina.
- Permita que el vehículo se enfríe antes de realizar cualquier operación que podría exponer gasolina o vapores de gasolina a las partes calientes tales como convertidores catalíticos, lámparas calientes, o componentes similares.

- Evite el uso de cables de extensión o lámparas que pudieran recalentarse o causar chispas.

- Evite inhalación de vapores de gasolina y contacto prolongado con la piel con gasolina. Lave inmediatamente cualquier área del cuerpo que haya estado en contacto con gasolina.
- Utilice lentes aprobados de seguridad mientras que realiza cualquier reparación.
- Cuando se levante un vehículo para revisar servicios debajo del mismo use elevadores y gatos adecuados junto con dispositivos de seguridad aprobados.

Es imposible anticipar todos los riesgos y condiciones bajo los cuales se pueden realizar reparaciones a un sistema de combustible. Por lo tanto, además de lo arriba expuesto se le ruega que cuidadosamente evalúe los pedidos inherentes a cada procedimiento y tome cualquier precaución adicional que sea necesaria.

REQUISITOS DE INSTALACION DE LA BOMBA



ADVERTENCIA: La bomba de inyección de combustible rotativa NO funcionará en los sistemas de combustible carburado y se usa exclusivamente para la inyección de combustible electrónica.

PRECAUCION: Antes de reemplazar la bomba de combustible, lea estas instrucciones completamente desde el principio hasta el final.

INSTRUCCIONES PARA EL REEMPLAZO DE LA BOMBA DE COMBUSTIBLE

NOTA: Las palabras "soporte de bomba" que se usan en estas instrucciones se refieren a la bomba de combustible, su soporte y conjunto emisor de nivel de combustible (de estar así equipado).

I PREPARATIVOS

- A) Alivie la presión del sistema de combustible.

NOTA: El sistema de combustible podrá retener gasolina bajo presión durante un período de tiempo considerable. El abrir una línea presurizada podrá rociar combustible, ocasionando de esta manera riesgos de incendios y lesiones personales.

- 1) Localice el Bloque de Distribución de Potencia quite el Relé de Bomba de Combustible. Las ubicaciones del relé se describen dentro de la cubierta del Bloque de Distribución de Potencia.

REQUISITOS MINIMOS DE HERRAMIENTAS

- Elevador o gato
- Soportes de seguridad aprobados por OSHA
- Bomba de transferencia de combustible aprobados por OSHA
- Recipientes de almacenamiento de combustible aprobados por OSHA
- Diversas herramientas mecánicas de mano

- 2) Remueva la tapa del tanque de combustible para aliviar cualquier presión existente.

- 3) Después de quitar el relé de bomba de combustible, haga girar el motor para purgar la presión del sistema de combustible. El motor se pondrá en marcha y se detendrá varias veces. Continúe haciendo girar momentáneamente el motor varias veces más. Asegúrese de girar completamente el switch de encendido a la posición de desconectado entre los ciclos. Una vez que el motor no trate de arrancar más, la presión del sistema de combustible estará aliviada.

II REMOCIÓN DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE

- A) Desconecte el cable negativo (-) de la batería y colóquelo de modo tal que no haga contacto accidentalmente con el borne negativo (-) de la batería durante el procedimiento de reemplazo de la bomba de combustible.

NOTA: Antes de continuar con el procedimiento de servicio, asegúrese de que se encuentre a mano un extintor de incendio apropiado.

B) Drene el tanque de combustible con una bomba de transferencia de gasolina aprobada por OSHA. Coloque la manguera de succión de la bomba de transferencia en el tanque de combustible por medio del cuello de rellenador. Asegúrese de que el recipiente sea el apropiado para recoger el combustible a drenarse.

NOTA: Asegúrese de que los recipientes sean los correctos ya que el tanque de combustible puede contener más de 20 galones de combustible. Antes de continuar con el procedimiento de servicio, cerciórese de que el tanque se haya drenado completamente.

C) Eleve el vehículo con un levántador o jack y asegúrelo en los soportes de jack..

NOTA: nunca esté debajo de un vehículo que no se haya asegurado en los soportes de jack. Si usa un levántador, asegúrese de que el mecanismo de cierre de seguridad esté acoplado al elevar el vehículo!

D) Quite del tanque, las mangueras de ventilación y el rellenador de combustible.

E) Quite la placa de resbalamiento y cualquier protector que pueda interferir con la remoción del tanque de combustible (de estar así equipado).

F) Soporte el tanque de combustible y quítele las correas de retención.

G) Baje el tanque de combustible lo suficiente como para tener acceso a la parte superior del tanque.

PRECAUCIÓN: ANTES DE DESCONECTAR LAS LÍNEAS DEL SISTEMA, ASEGÚRESE DE QUE SE HAYA ALIVIADO LA PRESIÓN DEL SISTEMA DE COMBUSTIBLE.

H) Quite los retenedores de seguridad de los conectores de las líneas de combustible.

EL ABRIR LAS LÍNEAS DE COMBUSTIBLE CUANDO SE ENCUENTRAN BAJO PRESIÓN PUEDE RESULTAR EN LESIONES PERSONALES O MUERTE. (Vea la Sección I PREPARATIVOS en estas instrucciones a fin de obtener el procedimiento a seguir para aliviar la presión del sistema de combustible).

I) Quite las líneas de combustible del tanque.
J) Quite cualquier otra líneas y las conexiones eléctricas del tanque.
K) Cuidadosamente baje el tanque de combustible hacia afuera del vehículo.

III REMOCIÓN DEL SOPORTE DE BOMBA DEL TANQUE

A) Al remover el soporte de la bomba, limpie completamente la parte superior del tanque de combustible a fin de evitar que entre suciedad en el tanque.

B) Quite del tanque el anillo de retención del soporte de bomba.
C) Cuidadosamente, remueva el soporte de bomba del tanque de combustible. Tenga cuidado de no doblar el brazo del flotador ni de dañar el flotador.
ADVERTENCIA: AL REMOVER EL SOPORTE DE BOMBA DISPONGA DE TOALLAS ABSORBENTES DE TALLER DEBIDO A QUE SE DERRAMARÁ UN POCO DE COMBUSTIBLE.

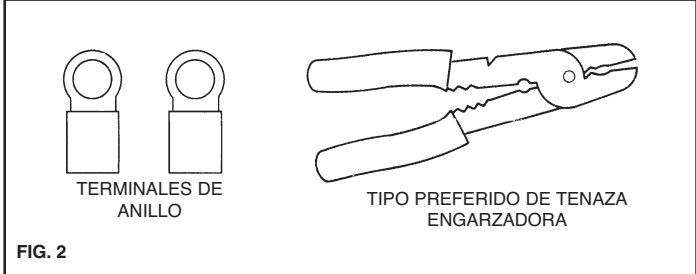
D) Revise el interior del tanque de combustible por suciedad o material extraño y de ser necesario, límpielo.



IV REMOCIÓN Y REEMPLAZO DE LA BOMBA DE COMBUSTIBLE

A) Procedimiento de remoción
1) Quite las abrazaderas de la líneas de caucho que fija la bomba de combustible al soporte de la misma.
2) Quite el filtro de la entrada de la bomba
3) Desconecte los conectores eléctricos de la bomba de combustible.
4) Desclice el conjunto de bomba hacia afuera del soporte de bomba.
5) Deseche la bomba y el filtro antiguos.

B) Procedimiento de instalación
1) Corte los conectores planos del soporte de bomba de equipo original.
2) Pele 1/4" de aislación del extremo de cada cable y engárcelo en los nuevos terminales de anillo suministrados junto con el kit. (Vea las Figuras 1 y 2). ¡Asegúrese de que queden bien engarzados!
3) Instale la nueva bomba de combustible en el manguito nueva de la bomba.



4) Instale las nuevas arandelas de cobre y conexiones de combustible en la nueva bomba de combustible (vea la Figura 1). Asegúrese de que la conexión grande esté del lado de la entrada (filtro) de la bomba y que la conexión pequeña esté del lado de la salida (manguera) de la bomba. Apriete a un torque de doscientas (200) libras pulgada. **PRECAUCIÓN: ¡NO SOBREA PRIETE!**

5) Desclice el nuevo conjunto de bomba y manguito en le soporte de bomba (Vea la Figura 1).

6) Presione firmemente el nuevo filtro de entrada en la bomba de combustible. Asegúrese de que el filtro esté orientado correctamente.

7) Instale el cable rojo positivo (+) en el soporte de bomba en el terminal positivo (+) de la bomba de combustible. Instale la arandela y tuerca de cierre de 10-32 en el terminal y apriete a diez (10) libras pulgada. **PRECAUCIÓN: ¡NO SOBREA PRIETE!**

8) Instale el cable negro negativo (-) en el soporte de bomba en el terminal negativo (-) de la bomba de combustible. Instale la arandela y tuerca de cierre de 10-32 en el terminal y apriete a diez (10) libras pulgada. **PRECAUCIÓN: ¡NO SOBREA PRIETE!**

9) Desclice una nueva abrazadera de manguera en un extremo de la manguera de suministro de combustible e instálela en la salida de la bomba de combustible.

Nota! ¡No apriete la abrazadera hasta que la manguera esté orientada correctamente!

10) Deslice la otra abrazadera nueva de manguera en el otro extremo de la manguera e instálela en la salida de la bomba de combustible.

11) Asegúrese de que la manguera esté correctamente orientada y libre de pliegues, y apriete las abrazaderas de naguera.

12) Inspeccione completamente el conjunto de soporte de bomba final por defectos antes de instalarlo en el tanque.

V INSTALACIÓN DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE EN EL VEHÍCULO

A) Eleve el tanque de combustible a su posición en el vehículo, dejando suficiente lugar como para tener acceso a la parte superior del tanque. Instale nuevamente todas las líneas de combustible y conexiones eléctricas. Asegúrese de que todas las mangueras de ventilación, conexiones eléctricas y líneas de combustible estén correctamente instaladas antes de elevar completamente el tanque de combustible dentro del vehículo.

B) Instale los flejes de retención del tanque de combustible y apriete los tornillos de retención. No sobreapriete los tornillos de los flejes de retención.

C) Reinstale el cuello de rellenador y las mangueras de ventilación.
D) Reinstale las placas de resbalamiento y los protectores que hayan sido removidos.

VI PASOS FINALES

A) Usando únicamente un equip diseñado para usarse con gasolina, reabastezca el tanque con gasolina.

NOTA: Asegúrese de limpiar cualquier derrame de combustible antes de proceder.

B) Inspeccione el sistem de combustible por fugas y, de requerirse, repárelas.

C) Con el interruptor de encendido desconectado, conecte nuevamente el cable negativo (-) a la batería.

D) Instale nuevamente el relevador de bomba de combustible en el centro de distribución de potencia.

E) Ponga en marcha el motor e inspeccione por fugas las líneas de combustible y conexiones. Repare cualquier fuga según sea necesario.

F) Borre cualquier código de avería del sistema de control electrónico que pueda eixtir como resultado del procedimiento de reemplazo de la bomba de combustible. De ser necesario, use el manual de servicio del vehículo específico para obtener ayuda.

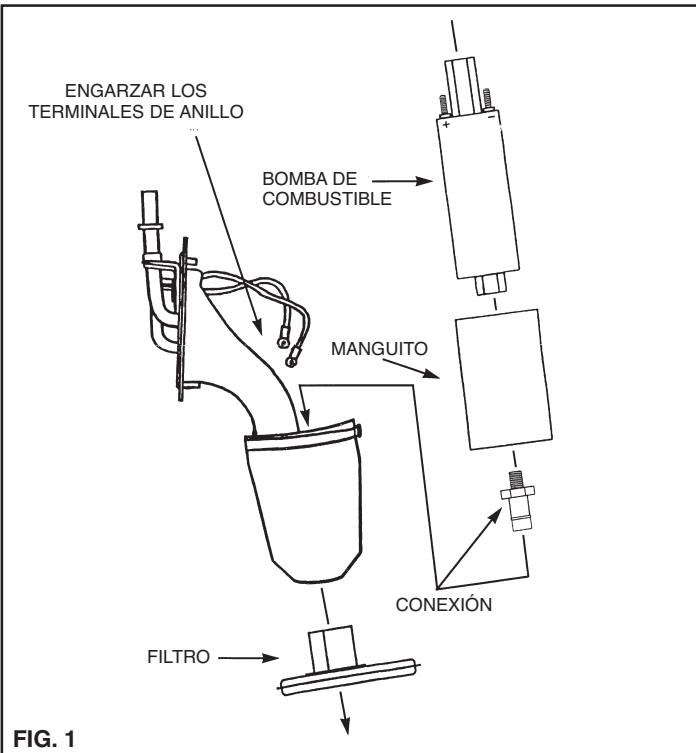
LOCALIZACION DE AVERIAS

Si la bomba no funciona:

Revise el fusible y el relé de bomba de combustible como se detalla en el manual de servicio.

Si la bomba tiene alimentación y polaridad correcta, revise el resto del sistema de combustion como se detalla en el manual de servicio.

NOTA: Esta bomba no solucionará malfuncionamiento del regulador, de los inyectores u otros componentes del sistema de combustible.



container approprié pour recueillir le carburant de vidange.

REMARQUE : Le réservoir de carburant peut contenir plus de 20 galons de carburant, il faut donc s'assurer que les containers aient le volume adéquat. S'assurer que le réservoir est complètement vidangé avant de poursuivre la procédure d'entretien.

C) Lever le véhicule sur un pont élévateur ou lever véhicule avec un cric et le bloquer sur des chandelles.

REMARQUE : ne jamais aller sous un véhicule qui ne repose pas fermement et sûrement su des chandelles. En cas d'utilisation de pont élévateur, s'assurer que le mécanisme de verrouillage est enclenché lorsque le véhicule est levé.

D) Déposer les tuyaux d'évent et de remplissage de carburant du réservoir de carburant.

E) Déposer les diverses plaques de protection qui peuvent interférer avec la dépose du réservoir à carburant (le cas échéant).

F) Supporter le réservoir de carburant et déposer les sangles de retenue du réservoir.

G) Abaisser asez le réservoir de carburant pour accéder au dessus du réservoir de carburant.

ATTENTION : S'ASSURER QUE LA PRESSION DU CIRCUIT DE CARBURANT A ÉTÉ RELÂCHÉE AVANT DE DÉCONNECTER LES CONDUITES DE CARBURANT.

H) Déposer les retenues de sécurité du connecteur de conduite de carburant.

L'OUVRETURE DE CONDUITES DE CARBURANT SOUS PRESSION PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES, VOIRE LA MORT. (Voir la section I PRÉPARATIONS de ces instructions pour la procédure à suivre pour relâcher la pression du circuit de carburant).

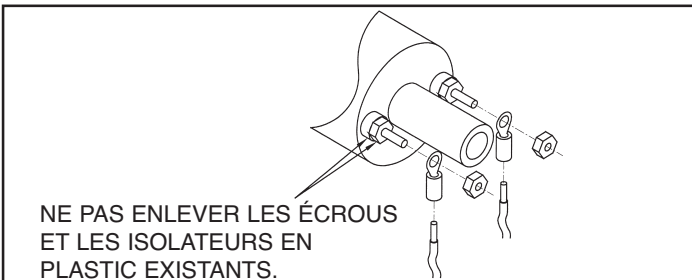
I) Déposer les conduites de carburant du réservoir de carburant.
J) Déposer les autres conduites et les connexions électriques du réservoir.
K) Abaisser soigneusement le réservoir du carburant pour le sortir du véhicule.

III DÉPOSER LE SUPPORT DE POMPE DU RÉSERVOIR

A) Nettoyer soigneusement le dessus du réservoir de carburant pour empêcher la saleté d'entrer dans le réservoir de carburant lors de la dépose du support de pompe.

B) Déposer la bague de retenue de support de pompe du réservoir.
C) Déposer soigneusement le support de pompe du réservoir de carburant. S'assurer de ne pas plier le levier de flotteur et de ne pas endommager le flotteur.

AVERTISSEMENT : S'ASSURER D'AVOIR DES SERVIETTES D'ATELIER ABSORBANTES SOUS LA MAIN LORS DE LA DÉPOSE DU SUPPORT DE POMPE. IL Y A UNE FUITE DE CARBURANT LORS DE LA DÉPOSE DU SPPORT DE POMPE.

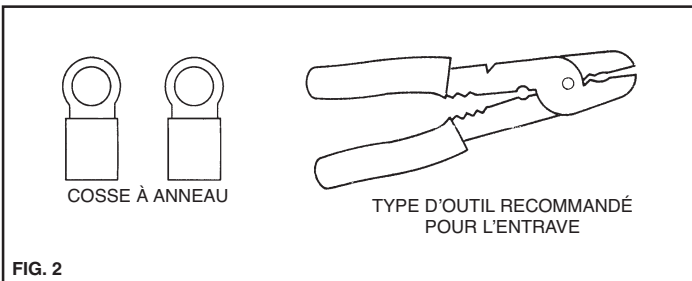


D) Vérifier l'absence de corps étrangers à l'intérieur du réservoir de carburant et nettoyer le réservoir le cas échéant.

IV DEPOSER ET REMPLACERE LA POMPE À CARBURANT

A) Procédure de dépose
1) Déposer les colliers de la conduite de caoutchouc qui fixe la pompe à carburant au support de pompe.
2) Déposer le filtre de l'entrée de la pompe.
3) Débrancher les connecteurs électriques de la pompe.
4) Sortir la pompe du support de pompe.
5) Jeter le vieux filtre et la vieille pompe.

B) Procédure d'installation
1) Couper les connecteurs ouverts du support de pompe.
2) Dénuder 6,35 mm d'isolation de l'extrémité de chaque fil sertir sur les nouvelles cosse à anneau fournies dans le nécessaire. (Voir figures 1 et 2). S'assurer de les sertir fermement.



3) Intaller la nouvelle pompe à carburant dans le nouveau manchon de pompe.

4) Installer les nouveaux raccords de carburant et rondelles de cuivre sur la nouvelle pompe à carburant (voir fig. 1). S'assurer de placer le gros raccord su le côté admission de la pompe (filtre). Le plus petit raccord s'adapte sur le côté sortie de la pompe. Serrer à 200 po.lb. **ATTENTION : NE PAS TROP SERRER.**

5) Glisser la nouvelle pompe et le nouveau manchon dans le support de pompe (voir figure 1).

6) Appuyer fermement le nouveau filtre d'admission sur la pompe à carburant. S'assurer de bien orienter le filtre.

7) Installer le fil rouge positif (+) sur le support de pompe sur la borne positive (+) sur la pompe à carburant. Installer la rondell frein 10-32 et l'écrou sur la borne et serrer à 10 po.lb. **ATTENTION : NE PAS TROP SERRER !**

8) Installer le fil nor négatif (-) sur le support de pompe sur la borne négative sur la pompe à carburant. Installer l'écrou et la rondelle frein 10-32 sur la borne et serrer à dix (10) po.lb. **ATTENTION : NE PAS TROP SERRER !**

9) Glisser un nouveau collier de serrage sur une extrémité du tuyau d'alimentation en carburant et l'installer sur la sortie de la pompe à carburant.

REMARQUE : Ne pas serrer le collier avant que le tuyau ne soit correctement orienté !

10) Gilliser l'autre nouveau collier de serrage sur l'autre extrémité du tuyau et l'installer sur la sortie de la pompe à carburant.

11) S'assurer que la tuyau est correctement orienté et qu'il n'est pas tortillé et serrer les colliers de serrage.

12) Vérifier soigneusement l'absence de défaut du support de pompe final avant de procéder à l'installation dans le réservoir.

V INSTALLER LE RÉSERVOIR DE CARBURANT DANS LE VEHICULE

A) Soulever le réservoir de carburant en place dans le véhicule en laissant assez de place pour accéder au dessus du réservoir. Réinstaller toutes les conduites de carburant et toutes les connexions électriques. S'assurer que tous les tuyaux d'évent, toutes les connexions électriques et toutes les conduites de carburant sont correctement installées avant de monter le réservoir de carburant à fond dans le véhicule.

B) Installer les sangles de retenue du réservoir de carburant et serrer les boulons de retenue. Ne pas trop serrer les boulons de sangle de retenue.

C) Réinstaller le col de remplissage et les tuyaux d'évent..
D) Réinstaller les diverses plaques de protection qui peuvent avoir été déposées.

VI DERNIÈRE ÉTAPE

A) À l'aide uniquement d'équipement conçu pour être utilisé avec de l'essence, ravitailler le réservoir en essence.

REMARQUE : S'assurer de nettoyer tous les débordements d'essence avant de poursuivre.

B) Inspecter le circuit de carburant en recherchant des fuites et les corriger le cas échéant.

C) Le contact coupé, reconnecter le câble négatif à la batterie.

D) Réinstaller le relais de pompe à carburant dans le centre de distribution d'alimentation.

E) Démarrer le moteur et inspecter les connexions et conduites de carburant en recherchant les fuites. Corriger les fuites le cas échéant.

F) Supprimer les éventuels codes de problème dans le circuit de commande électronique suite à la procédure de remplacement de la pompe à carburant. Utiliser le manuel spécifique d'entretien du véhicule pour de l'assistance, le cas échéant.

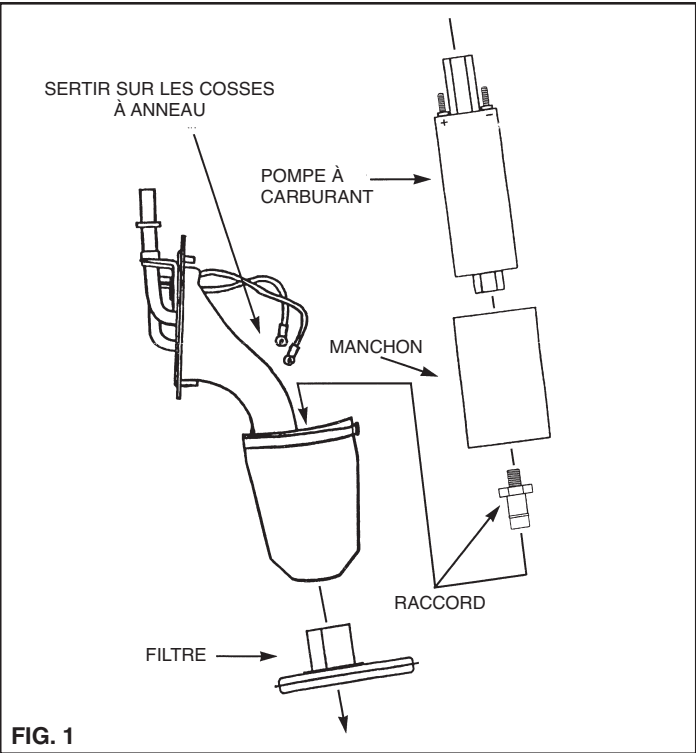
DIAGNOSTIC

Si la pompe ne fonctionne pas:

Vérifier le fusible et relais de pompe comme décrit dans le manuel d'entretien.

Si la pompe est alimenté avec une polarité correcte, vérifier le reste du système d'alimentation comme décrit dans le manuel d'entretien.

NOTE: Cette pompe ne peut corriger les problèmes de régulateur, injecteurs ou tout autre composant du système d'alimentation.



NOTE: The fuel tank may contain over 20 gallons of fuel so be sure the containers are appropriate. Be sure the tank is completely drained before continuing with the service procedure.

C) Raise the vehicle on a hoist, or raise the vehicle with a jack and secure it on jack stands.

NOTE: Never get under a vehicle that is not set safely on jack stands. If using a hoist be sure the safety locking mechanism is engaged when the vehicle is raised.

D) Remove the fuel filler and vent hoses from the fuel tank.

E) Remove the skid plate and any shields that may interfere with removal of the fuel tank (if so equipped).

F) Support the fuel tank and remove the tank retaining straps.

G) Lower the fuel tank enough to access the top of the fuel tank.

CAUTION: Be sure that the fuel system pressure has been relieved before disconnecting the fuel lines.

H) Removed the line connector safety retainers.

Opening fuel lines under pressure may result in injury or death. (See section I PREPARATIONS of these instructions for the procedure to relieve fuel system pressure).

I) Remove the fuel lines from the fuel tank.
J) Remove any other lines and electrical connections from the tank.
K) Carefully lower the fuel tank out of the vehicle.

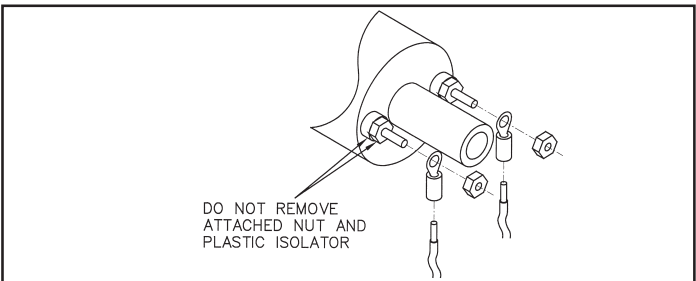
III REMOVE PUMP BRACKET FROM TANK

A) Thoroughly clean the top of the fuel tank to prevent any dirt from getting into the fuel tank when the pump bracket is removed.

B) Remove the pump bracket retaining ring from the tank.

C) Carefully remove the pump bracket from the fuel tank. Be careful not to bend the float arm or damage the float.

WARNING: Have absorbent shop towels readily available when removing the pump bracket. Some fuel will spill when the pump bracket is removed.

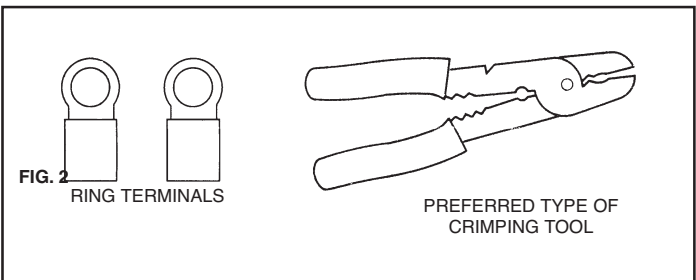


D) Check the inside of the fuel tank for foreign debris and clean out the tank if necessary.

IV REMOVE AND REPLACE FUEL PUMP

A) Removal procedure
1) Remove the clamps from the rubber line that attaches the fuel pump to the pump bracket.
2) Remove the filter from the pump inlet.
3) Unplug the electrical connectors from the pump.
4) Slip the pump assembly out of the pump bracket.
5) Discard the old pump and filter.

B) Installation procedure
1) Cut the spade connectors off of the O.E. pump bracket.
2) Strip 1/4" of insulation off the end of each wire and crimp on the new ring terminals supplied in the kit (See Fig. 1 and 2) Be sure they are crimped securely!
3) Install the new pump into the new pump sleeve.



4) Install the new copper washers & fuel fittings onto the new fuel pump (See Fig. 1). Be sure the large fitting goes on the inlet (filter) side of the pump. The smaller fitting goes on the outlet (hose) side of the pump. Torque to two hundred (200) inch pounds. **CAUTION: Do not over tighten.**

5) Slide the new pump & sleeve assembly into the pump bracket (See Fig. 1).

6) Firmly press the new inlet filter onto the fuel pump. Be sure the filter is properly oriented.

7) Install the positive (+) red wire on the pump bracket onto the positive (+) terminal stud on the fuel pump. Install the 10-32 lock washer and nut onto the stud and tighten to ten (10) inch pounds. **CAUTION: Do not over tighten!**

8) Install the negative (-) black wire on the pump bracket on the

negative (-) terminal stud on the fuel pump. Install the 10-32 lock washer and nut onto the stud and tighten to ten (10) inch pounds. **CAUTION: Do not over tighten!**

9) Slip a new hose clamp onto one end of the fuel supply hose and install it onto the fuel pump outlet.

NOTE: Do not tighten the clamp until the hose is oriented properly!

10) Slip the other new hose clamp on the other end of the hose and install it onto the fuel pump outlet.

11) Be sure the hose is properly oriented and free of kinks and tighten the hose clamps.

12) Thoroughly inspect the final pump bracket assembly for any defects before installation into the tank.

V INSTALL FUEL TANK INTO VEHICLE

A) Lift the fuel tank into position in the vehicle leaving enough room to access the top of the tank. Reinstall all fuel lines and electrical connections. Be sure all vent hoses, electrical connections and fuel lines are properly installed before raising the fuel tank up into the vehicle all the way.

B) Install the fuel tank retaining straps and tighten the retaining bolts. Do not over tighten the retaining strap bolts.

C) Reinstall the filler neck and vent hoses.
D) Reinstall any skid plates and shields that may have been removed.

VI WRAP UP

A) Using only equipment designed for use with gasoline, refuel the fuel tank with gasoline.

NOTE: Be sure to clean up any fuel spills before proceeding.

B) Inspect the fuel system for leaks and correct them, if required.
C) With the ignition off, reconnect the negative (-) cable to the battery.
D) Reinstall the fuel pump relay in the power distribution center.

E) Start the engine and inspect the fuel lines and connections for leaks. Correct any leaks as necessary.

F) Clear any trouble codes in the electronic control system that may exist as a result of the fuel pump replacement procedure. Use the specific service manual for assistance, if necessary.

TROUBLESHOOTING

Should the pump fail to operate:

Check the fuel pump fuse and fuel pump relay as outline in the service manual.

If the pump has power and proper polarity, check the remainder of the fuel system as outlined in the service manual.

NOTE: This pump will not remedy malfunctions of the regulator, injectors or other fuel system components.

